

544587-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Pakkett ta' softwer operattiv u għad-database – SAP-Cloud ERP Public Transformation im Greenfield Ansatz als Werksvertrag
OJ S 150/2026 06/08/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: AWB Abfallwirtschaftsbetriebe Köln GmbH Einkauf

Email: einkauf@awbkoeln.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: SAP-Cloud ERP Public Transformation im Greenfield Ansatz als Werksvertrag
Deskrizzjoni: Das Wartungsende des SAP-ECC-Systems Ende 2027 stellt als externer Impuls zur Transformation eine wesentliche Herausforderung dar und erfordert eine umfassende SAP-Transformation der AWB. Im Januar 2024 haben wir gemeinsam mit einer Strategieberatung die Erarbeitung der Zielstrategie gestartet. Auf Basis umfangreicher Analysen und Workshops wurde herausgearbeitet, dass eine Greenfield-Migration von unserer aktuellen On-Premises-Lösung auf SAP S/4HANA Cloud Public Edition der richtige Weg für die AWB ist. Die Ergebnisdokumente der Strategieberatung sind dieser Ausschreibung als Anlage beigefügt. Als weiteren Baustein setzen wir bereits die SAP Business Technology Platform (BTP) ein und sammeln erste Erfahrungen mit der SAP Integration Suite. Die AWB ist in die Konzernstrukturen der Stadtwerke Köln eingebunden. Konzernkonsolidierung sowie Inhouse-Cash-Prozesse werden zentral über den Stadtwerke-Köln-Konzern abgewickelt. Leistungen der Basisbetreuung, die nicht im vertraglichen Verantwortungsbereich von SAP gemäß den vereinbarten Roles & Responsibilities liegen, sollen künftig an einen externen AMS-Dienstleister (Application Management Services) vergeben werden. Hierfür wird eine separate Ausschreibung erfolgen. SAP-Lizenzen werden direkt über die SAP SE bezogen und sind nicht Gegenstand dieser Ausschreibung.

Identifikatur tal-proċedura: 82a49f4f-95d8-4504-ac92-61b3f579c3e4

Identifikatur intern: AWB 232-1 UT 02/24

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 48600000 Pakkett ta' softwer operattiv u għad-database

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgr -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Das Wartungsende des SAP-ECC-Systems Ende 2027 stellt als externer Impuls zur Transformation eine wesentliche Herausforderung dar und erfordert eine umfassende SAP-Transformation der AWB.

Deskrizzjoni: Das Wartungsende des SAP-ECC-Systems Ende 2027 stellt als externer Impuls zur Transformation eine wesentliche Herausforderung dar und erfordert eine umfassende SAP-Transformation der AWB.

Identifikatur intern: LOT-0001 BH 01/26 SAP-Transformation

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 48600000 Pakkett ta' softwer operattiv u għad-database

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, gefordert ist ein Gesamtumsatz von 1.500.000 Euro netto im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bewerber muss: • Mindestens SAP - Gold Partner • SAP Cloud ERP - Expert • Business Transformation Management - Advanced • SAP Business AI Platform – Expert und muss mindestens 3 SAP Cloud ERP Public Projekte in Deutschland innerhalb der letzten 24 Monaten erfolgreich umgesetzt haben.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestens erforderlich sind 50 Mitarbeiter

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestdecksumme: Im Rahmen und Umfang der marktüblichen Industriehaftpflichtversicherung

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Preis (50% max. 250 Punkte) Herangehensweise & Methodik, Projektmanagement (35% max. 175 Punkte) Mussanforderungen an die Berufs- und Projekterfahrung des eingesetzten Personals (15% max. 75 Punkte)

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Inderizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E35343312>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Inderizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E35343312>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 07/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachforderung nach §56 VgV

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Rheinland

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: AWB

Abfallwirtschaftsbetriebe Köln GmbH Einkauf

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: AWB Abfallwirtschaftsbetriebe Köln GmbH Einkauf

Numru tar-reġistrazzjoni: Leitweg-ID DE813114005

Indirizz postali: Maarweg 271

Belt: Köln

Kodiċi postali: 50825

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: einkauf@awbkoeln.de

Telefown: +49229221910

Indirizz tal-internet: <http://www.awbkoeln.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Rheinland

Numru tar-reġistrazzjoni: 05315-03002-81

Indirizz postali: Zeughausstr. 2-10

Belt: Köln

Kodiċi postali: 50667

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefown: +49 221 147-3055

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 02d9b6b2-8830-4cd6-94d7-ae901652dec4 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 04/08/2026 12:50:44 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 544587-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 150/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 06/08/2026